

# PROTECCIÓN DEL TRABAJADOR CONTRA LA INFLUENZA AVIAR

El H5N1 es un virus que causa la "influenza aviar". La gente puede enfermarse de influenza aviar cuando tiene contacto con aves, vacas lecheras u otros animales infectados con el H5N1 virus. El virus se puede encontrar en las heces (estiércol), la leche cruda y la saliva de animales infectados. El virus puede transmitirse por el aire y entrar a una persona por los ojos, la nariz y la boca, incluso al respirar. Esto puede prevenirse usando el equipo de protección personal (EPP).



## Síntomas:

Las personas infectadas con influenza aviar presentan uno o más de estos síntomas: enrojecimiento de los ojos (conjuntivitis), tos, dolor de garganta, secreción o congestión nasal, diarrea, vómitos, dolor muscular o de cuerpo, dolor de cabeza, cansancio, dificultad para respirar y fiebre. La influenza aviar puede ser grave y causar hospitalización y/ o la muerte.

## Protéjase:

- En una granja con animales que estén infectados con H5N1 virus, siempre use EPP \* cuando trabaje con animales o materiales, incluyendo leche cruda.
- Lávese bien las manos con jabón y agua durante todo el día y antes de comer. Evite tocarse la cara y la boca.
- No beba leche cruda o sin pasteurizar. Puede enfermarse si bebe leche de vacas enfermas.



\* Vea el reverso para más detalles acerca del equipo de protección personal que debe usar.

## Expuesto o se siente enfermo:

Debe monitorear si tiene síntomas mientras esté trabajando de cerca con animales infectados, y durante 10 días después de haber estado expuesto.

Si comienza a sentirse enfermo o tiene cualquiera de los síntomas enumerados anteriormente, manténgase alejado de otras personas y hágase la prueba con un profesional de la salud. Si el resultado es positivo, un doctor le dará medicamentos a usted y a quienes vivan con usted para prevenir enfermedades graves.

## Para más información:



Línea de ayuda sobre riesgos laborales:  
(866) 282-5516



[Página web sobre la Nueva Influenza del Centro de Enfermedades Infecciosas de CDPH](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/NovelFlu.aspx)  
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/NovelFlu.aspx>

Escanee para más  
información:



# PROTÉJASE DEL H5N1 USANDO EPP CUANDO TRABAJE CON ANIMALES DE GRANJA INFECTADOS

Use el equipo de protección personal (EPP) proporcionado por su empleador cuando trabaje directamente o cerca de animales enfermos, muertos o infectados, excremento de animales, basura, leche cruda y otros materiales con los que el animal haya estado en contacto.

## EPP:

### Lávese siempre las manos con agua y jabón, y póngase el EPP en este orden:

1. Overoles impermeables, de ser necesario
2. Delantal impermeable, cuando sea necesario
3. Respirador aprobado por NIOSH (p. ej. respirador con pieza facial filtrante, o respirador con media máscara de goma. En áreas cerradas se requieren respiradores de goma)
4. Gafas de seguridad o careta sin ventilación o con ventilación indirecta
5. Gorra protectora
6. Guantes
7. Botas



### Mientras usa EPP:

- Use áreas limpias designadas separadas, una para ponerse el EPP y una para quitarse el EPP.
- Evite tocarse los ojos, boca, nariz después de tocar cualquier material contaminado.
- No coma, beba, fume, vapee, mastique chicle, o chupe tabaco, ni use el baño.
- Vigílese a usted mismo y a sus compañeros de trabajo para detectar enfermedades relacionadas con el calor. (<https://www.dir.ca.gov/dosh/Spanish/HeatIllnessInfo.html>)

### Siga estos pasos para remover el EPP de forma segura:

1. Quítese el delantal, si usó uno.
2. Limpie y desinfecte sus botas.
3. Quítese las botas.
4. Quítese los overoles y cubierta de cabeza o cabello.
5. Quítese los guantes.
6. Lávese las manos con jabón y agua o desinfectante para manos a base de alcohol.
7. Quítese las gafas o protección facial y luego el respirador.
8. Lávese las manos nuevamente con jabón y agua o desinfectante para manos a base de alcohol.

### Después de quitar el EPP:

- Báñese al finalizar el turno de su trabajo.
- Deje toda la ropa y equipo contaminado en su sitio de trabajo y lave los overoles reutilizables si es posible.

### EPP reusable y desechable:

- Limpie y desinfecte EPP reutilizable después de cada uso.
- Mientras se quite el EPP, deshágase de manera adecuada de todo lo que sea desechable y ponga a un lado el EPP reutilizable.